

第57回ベルリン国際映画祭
アルフレッド・ポウアー賞受賞



サイコなのにときめくの？



サイボーグ でも大丈夫

監督:パク・チャヌク 『オールド・ボーイ』『親切なクムジャさん』

出演:イム・スジョン 『筆管<たんす>』 チョン・ジフン (Rain (ピ)) 『フルハウス』

英語: I'm a Cyborg, but That's OK 2007年/韓国映画/35mm/カラー/ヴィスタドルビーSRD/107分 提供:東京テアトル/ジェネオン エンタテインメント 配給:東京テアトル
CJ ENTERTAINMENT PRESENTS A MOHO FILM PRODUCTION A PARK CHAN-WOOK FILM LIM SOO-JUNG JUNG JI-HOON 'I'M A CYBORG, BUT THAT'S OK'

EXECUTIVE PRODUCER MIKY LEE ASSOCIATE PRODUCERS KIM JOO-SUNG JOON H. CHOI EXECUTIVE PRODUCER LEE TAE-HUN MAKEUP & HAIR ARTIST KIM HYUN-JUNG COSTUMES BY CHO SANG-KYUNG
SOUND RECORDIST JUNG JIN-UK SOUND DESIGNED BY KIM SUK-WON KIM CHANG-SUB MUSIC BY CHO YOUNG-UK COMPOSED BY HONG DAE-SUNG HONG YOO-JIN EDITED BY KIM SANG-BUM KIM JAE-BUM PRODUCTION DESIGNER RYU SEONG-HIE
LIGHTING BY PARK HYUN-WON CINEMATOGRAPHER CHUNG CHUNG-HOON WRITTEN BY CHUNG SEO-KYUNG PARK CHAN-WOOK PRODUCER LEE CHUN-YOUNG DIRECTED BY PARK CHAN-WOOK

© 2006 CJ ENTERTAINMENT INC & MOHO FILM. ALL RIGHTS RESERVED

www.cyborg-movie.jp

生きるのに問題ないよ。
人に気づかれなければね。



妄想病患者イルスは、新世界精神クリニックでなぜ自分のことをサイボーグだと信じ、蛍光灯を叱り、自動販売機にご苦労さんと声をかける不思議な女の子ヨンゲンに出会った。「人のもの」なら特徴でもなんでも盗むことができるイルスに彼女は「同情心」を盗んでくれという。わけがわからないので、しばらくヨンゲンの行動を観察することにした。彼女はご飯を食べると機械が壊れると信じこんで、電池で充電しているのだった。

どうすれば彼女を助けられるのか？
なぜ彼女はサイボーグだと信じている？
ヨンゲンの同情心を盗んだ彼の心はしだいに痛み出す。

サイボーグでも大丈夫

第57回ベルリン国際映画祭
アルフレッド・パウアー賞受賞

監督: パク・チャヌク『オールド・ボーイ』『親切なクムジャさん』

出演: イム・スジョン『筆筈(たんす)』 チョン・ジフン(Rain(ピ))『フルハウス』

2006年/韓国映画/35mmカラー/ワイドスクリーン-SPD/107分 © 2006 CJ ENTERTAINMENT INC & MOHO FILM. ALL RIGHTS RESERVED



復讐は終わり、愛がはじまる。

復讐三部作『復讐者に憐れみを』『オールド・ボーイ』『親切なクムジャさん』の
パク・チャヌク監督×アジアNO.1スターRain(ピ)

2004年カンヌ国際映画祭で
タランティノーに絶賛され、グラン
プリを受賞した『オールド・ボーイ』
のパク監督の最新作は、彼がある日夢に見た“体の中から銃弾が
でてる少女”にアイデアを得たアンチソーシャル・ラブストーリー。

第57回ベルリン映画祭でレオナルド・ディカプリオ主演、バズ
ラーマン監督の『ロミオ&ジュリエット』、チャン・イーモウ監督の
『HERO』も受賞した革新的な作品に贈られるアルフレッド・パウ
アー賞を受賞した。

06年タイム誌が選ぶ“世界でもっとも影響力のある100人”に韓
国人として選ばれた歌手のRainが初主演し、一心にヨンゲンを助
けようとする心優しい青年イルスを熱演。自分をサイボーグと
信じるヨンゲンを『筆筈<たんす>』の若手実力派のイム・スジョン
が演じている。

感情を抑えすぎてねじれた空想の世界に入り込んでしまう“子
供たち”(イルスンとヨンゲン)は現代を生きる私たちを映す鏡な
のかもしれない。



世界にたったひとつしか存在しない
独自のビジュアル世界とユニークなストーリーは
観客をミラクルワールドへと導く。

復讐三部作のパク・チャヌク監督が、
今度は陽気なロマンティックコメディで
驚くべき新たな一面を見せてくれた。

Screen international誌

たくさんの味(感情)が詰まった
チョコレート箱のような映画。

Variety誌



■パク・チャヌクのモニタージュ【仮題】 パク・チャヌク×著(李賢進=翻訳)
8月下旬発売 予価2940円(税込)キネマ旬報社刊
韓国映画の枠を越え、映画作家として世界から注目を集めるパク・チャヌク。
大ヒット作『JSA』『オールド・ボーイ』などの制作日誌、彼が偏愛する監督8作品の評論、エッセイなどをまとめた著書が遂に完成!

www.cyborg-movie.jp

9/15(土) 充電開始
ロードショー

特別鑑賞券1,500円(税込) 絶賛発売中!
劇場窓口でお買い求めのお客様に

9/22(土)、9/29(土)、両日 上映前に抽選で
「パク・チャヌク監督サイン入りポスター」プレゼント!



詳細は劇場へ
お問い合わせ下さい。

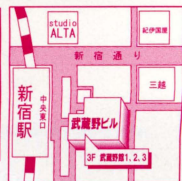
韓国ロッテ免税店ディスカウントクーポン(入店プレゼント引換券付き)を
初日、2日目各先着500名様プレゼント!

新宿武蔵野館 03
3354
5670

新宿駅中央東口 三越裏 武蔵野ビル3F
www.musashino-k.co.jp/cinema/
各階入替・整理券別

連日 10:10 | 12:25 | 14:40 | 16:55 | 19:10 | 21:25

※9/29(土)以降、上映時間変更の可能性あり



韓国オリジナル携帯クリーナープレゼント!
(数量限定)